



Les paroisses – d'Astorville - Bonfield - Corbeil – Parishes

«On unceded land of the Algonquin Nation»

Paroisse St-Thomas d'Aquin Parish / Paroisse Ste-Bernadette Parish Paroisse Sacré-Cœur de Jésus / Sacred Heart of Jesus Parish

1994 Corbeil Rd. Corbeil ON P0H 1K0 / TEL: 705-482-7999 Courriel/Email: abcparishes@gmail.com

Les heures de bureau: Le jeudi 10h00 à 16h00 / Le samedi sur rendez-vous

Office hours: Thursdays 10:00am–4:00pm / Saturdays by appointment

ourabcparishes.com

 Suivez-nous sur / Follow us at Paroisses A-B-C Parishes //  YouTube: Paroisses A-B-C Parishes

Curé/Pastor : Rev. Cyril Okebanama, S.M.M.M.

Paroisse Ste-Anne Parish- 241 Second Street, Box 160, Mattawa ON P0H 1V0 TEL : 705-744-5391

courriel/email: stannemattawa@gmail.com



Dimanche 31 août 2025 // Sunday, August 31, 2025

22e dimanche du temps ordinaire / 22nd Sunday in Ordinary Time

Calendrier liturgique / Liturgical Schedule

CETTE SEMAINE :

Fête/Celebration

Intention de messe/Mass Intention

Samedi 30 août <u>Lecteur/Reader:</u> Lori Betik	16h30	Corbeil * EN/FR	<u>22e dimanche du temps ordinaire</u> 22nd Sunday in Ordinary Time	† Roland Corriveau par/by la famille
Dimanche 31 août	8h30	Bonfield EN/FR		† Rita Tremblay par/by Lucille Tremblay
	10h30	Mattawa EN/FR		

LA SEMAINE PROCHAINE:

Samedi 06 septembre <u>Lecteur/Reader:</u> Denise Point	16h30	Corbeil * FR/EN	<u>23e dimanche du temps ordinaire</u> 23rd Sunday in Ordinary Time	† Frank Martelp par/by Claudette Martel
Dimanche 07 septembre	8h30	Bonfield FR/EN		Rudy Perrin (for healing) par/by la famille Langlois
	10h30	Mattawa FR/EN		

* Diffusée en direct sur Facebook / publiée le lendemain sur YouTube // Live streamed on Facebook / posted next day on YouTube

<u>LA SEMAINE DERNIÈRE/LAST WEEK :</u>	<u>La Participation</u> <u>Attendance</u>	<u>Offrandes / Offerings</u>	<u>Fonds de réparation et d'entretien</u> <u>Repair & Maintenance Fund</u>
23-24 août:			
Sacré-Cœur de Jésus (Corbeil)	51	\$445.00	\$50.00
St-Thomas d'Aquin (Astorville)	--	\$170.00	\$0.00
Ste-Bernadette (Bonfield)	36	\$365.00	\$60.00

- Sacrement de la confession : disponible 15 minutes avant toutes les messes. // Sacrament of Confession : available 15 minutes prior to all Masses.
- Le Rosaire: les mercredis à 9h à la paroisse Ste-Bernadette. // The Rosary : Wednesdays 9 :00 am at St. Bernadette Parish.

Notes du Père - Notes from Fr. Cyril

Chers amis en Christ,

Dans la première lecture d'aujourd'hui, Ben Sira le Sage nous a conseillé de toujours accomplir nos tâches avec humilité. Jésus nous a rappelé dans l'Évangile d'aujourd'hui de toujours nous humilier et non de nous exalter, car quiconque s'élève sera abaissé, et quiconque s'abaisse sera élevé. De ce qui précède, nous pouvons comprendre que si nous désirons vraiment construire l'édifice de notre sainteté, nous devons le fonder sur l'humilité, car Dieu ne méprisera jamais un cœur humble et contrit. De plus, une personne humble qui lève toujours les yeux vers Dieu méprise rarement quelqu'un, surtout s'il est pauvre. Je nous invite à méditer ces paroles alors que nous faisons nos tâches quotidiennes, surtout cette semaine. Bonne semaine à tous.

Dear friends in Christ,

Sirach advised us in today's first reading to always perform our tasks with humility. Jesus reminded us in today's gospel to always humble ourselves and not exalt ourselves, for whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted. From the above, we can see that if we truly desire to construct the building of our holiness, we must build its foundation on humility, for God will never despise a humble and contrite heart. Besides, a humble person who always looks up to God rarely looks down on anyone, especially if they are poor. I would ask us to meditate on the above words as we do our daily tasks, especially this week. A blessed week to us all.





Jubilee 2025: Pilgrims of Hope

Pope Francis declared 2025 a Holy Year for Catholics around the world.
It is a special time where all are invited to experience God's love and the hope of salvation.
Many events such as pilgrimages and devotions are taking place.

For the Calendar of Major Events, please visit the official site of the Jubilee: <https://www.jubilaum2025.va/en.htm1>

The Pope's Prayer Intention for August 2025

For mutual coexistence – Let us pray that societies where coexistence seems more difficult, might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious or ideological reasons.

Next Jubilee Day of Pilgrimage, Diocese of Pembroke: Holy Name of Mary Church, Quyon

On Monday, September 8, 2025, the Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary, the Roman Catholic Church in Quyon will open its doors at 8:00am. All are welcome.

- 8:30am – 12:00 noon: Adoration and Confession
- 2:00pm: Church reopens
- 2:30pm – 3:30pm: Adoration
- 4:00pm: Mass

Pilgrimage of Peace to Medjugorje

A Pilgrimage of Peace to Medjugorje is scheduled for September 30th to October 10th, 2025. Price: \$3,125.00 (includes taxes, air fare, room & board, side trips and gratuities). **Deadline to register: September 9th.** To register or for more information, contact Jack Duggan at 613 756-2655, email blackfishbay@bell.net or Lois Losole at 613 318-4756, email lelosole@gmail.com.



CWL – Sacred Heart Parish (September 2nd)

The CWL of Sacred Heart Parish will be having their first meeting of the season on Tuesday, September 2 at 1:30pm. The CWL is always looking for new members. If you are interested, please note that members may join at any time. Membership dues are \$35/year. Meetings are held the first Tuesday of each month in the church rectory. For more information please contact CWL President, Lorraine Crain at (705) 752-2615.

CWL – Paroisse du Sacré-Cœur (2 Septembre)

La CWL de la paroisse du Sacré-Cœur tiendra sa première réunion de la saison le mardi 2 septembre à 13 h 30. La CWL est toujours à la recherche de nouveaux membres. Si vous êtes intéressé, veuillez noter que les membres peuvent adhérer à tout moment. La cotisation annuelle est de 35 \$. Les réunions ont lieu le premier mardi de chaque mois au presbytère de l'église. Pour plus d'informations, veuillez contacter la présidente de la CWL, Lorraine Crain, au (705) 752-2615.

Knights of Columbus Cemetery Sunday (September 7th)

Every year the Knights of Columbus hosts Cemetery Sunday. This year's observance will be held on September 7th at 2:00 pm at St. Mary's Cemetery, North Bay, and also at 3:00 pm at Holy Cross Cemetery, North Bay. Cemetery Sunday provides the Catholic community with a special opportunity to visit and pray for their family and friends, a time to socialize and remember old times and an occasion where children can learn about their family history. **Presider:** Deacon Tim Foster, Albanel General Assembly 0859, Fourth Degree.

Dimanche au cimetière des Chevaliers de Colomb (7 septembre)

Chaque année, les Chevaliers de Colomb organisent le Dimanche au cimetière. Cette année, la cérémonie aura lieu le 7 septembre à 14 h au cimetière St. Mary's, à North Bay, et à 15 h au cimetière Holy Cross, également à North Bay. Le Dimanche au cimetière offre à la communauté catholique une occasion spéciale de rendre visite à leurs proches et de prier pour eux, un moment pour socialiser et se remémorer le bon vieux temps, ainsi qu'une occasion pour les enfants d'en apprendre davantage sur l'histoire de leur famille. **Président :** Diacre Tim Foster, Albanel Assemblée générale 0859, quatrième degré.



Ste-Bernadette Annual Seapie Take-Out Event Report

We would like to extend our thanks to the many volunteers who contributed to the success of this event. Here is the overall statement of revenues and expenses: // **Nous tenons à remercier les nombreux bénévoles qui ont contribué au succès de cet événement. Voici le relevé global des recettes et des dépenses :**

Revenus

Seapie sales/vente de cipaille	\$ 16,727.00
Picnic donations/dons	\$ 165.00
Total:	\$16,892.00

Expenses/Dépenses

Groceries/viandes	\$ 10,646.30
Supplies/fournitures	\$ 736.42
Contribution to hall expense/contribution aux frais de salle	\$ 1,000.00
Total:	\$12,382.72

Net Proceeds Seapie Take-Out/Profit net \$ 4,509.28

Net Proceeds Ticket Draw/Profit net \$ 8,139.70

Total Net Proceeds for Picnic Fundraiser **\$12,648.98**